

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 68Ek/1208/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6118318892
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 04. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Segečová
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2019:6118318892.2

Uznesenie

Okresný súd Banská Bystrica v exekučnej veci oprávneného ALL SEASONS TRADE LTD., registračné číslo 6757694, so sídlom Unit 2, 217 Long Lane, SE1 4PR London, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, právne zast. Advokátska kancelária JAKUBÍK & HAJDUK, s.r.o., IČO: 36 868 892, so sídlom Horná 116, 022 01 Čadca, konajúca konateľom JUDr. Marekom Jakubíkom, advokátom, proti povinnému P. C., nar. X.X.XXXX, bytom XXX-lekcia C. 5, XX-XXX C., I. republika, bytom v SR G. XXXX/XX, XXX XX L., o vymoženie 452.783,17,-EUR s prísl., rozhodujúc o sťažnosti oprávneného proti uzneseniu Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 68Ek/1208/2018 zo dňa 19. februára 2019, takto

rozhodol:

Sudca z r u š u j e uznesenie Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 68Ek/1208/2018 zo dňa 19. februára 2019 vydané vyšším súdnym úradníkom a v r a c i a vec vyššiemu súdnemu úradníkovi na ďalšie konanie.

odôvodnenie:

1. Oprávnený sa prostredníctvom právneho zástupcu návrhom na vykonanie exekúcie doručeným súdu dňa 10.8.2018, domáhal od povinného vymoženia pohľadávky vo výške 452.783,17,-EUR s príslušenstvom. Ako exekučný titul oprávnený pripojil Notársku zápisnicu č. A 238/2013 zo dňa 9.9.2013, ktorá bola spísaná pred notárkou Agnieszkou Grzejszczak, v Lodži, ul. Piotrkowska 69, ku ktorej bolo pripojené rozhodnutie Obvodného súdu v Mlawe, č. 1Co 1842/13 zo dňa 23.1.2014, ktorým bola udelená doložka vykonateľnosti exekučnému titulu v podobe vyššie uvedenej a zhodne špecifikovanej notárskej zápisnice zo dňa 9.9.2013.

2. Vyšší súdny úradník Okresného súdu Banská Bystrica preto uznesením sp. zn. 68Ek/1208/2018 zo dňa 19.2.2019, odmietol návrh oprávneného na vykonanie exekúcie v zmysle § 52 ods. 1 Exekučného poriadku. Ako dôvod uviedol nedoplnenie návrhu na vykonanie exekúcie o súdom požadované listiny, ktoré vyplynuli z obsahu notárskej zápisnice (zmluvu o ručení zo dňa 9. Septembra 2013, výzva veriteľa dlžníkovi na úhradu nesplatennej pohľadávky a oznámenie ručiteľovi, že dlžník si nesplnil povinnosť úhrady), v dôsledku čoho je návrh na vykonanie exekúcie nejasný a neúplný. Náhradu trov oprávnenému nepriznal.

3. Proti uzneseniu vyššieho súdneho úradníka sp. zn. 68Ek/1208/2018 zo dňa 14.2.2019, ktoré bolo doručené právnenému zástupcovi oprávneného dňa 26.2.2019, podal oprávnený prostredníctvom právneho zástupcu dňa 7.3.2019, teda v zákonom stanovenej lehote sťažnosť.

4. Oprávnený podanú sťažnosť odôvodnil tvrdením, že napriek tomu, že výzve súdu na doplnenie uvedených listín vyhovel len čiastočne, nemalo by to mať vplyv na rozhodnutie súdu, pretože sa nejedná o vady návrhu, ktoré by bolo potrebné odstrániť.

5. Poukázal na to, že v súlade s právnym poriadkom Poľskej republiky vykonateľnosť notárskej zápisnice s priamou vykonateľnosťou potvrdil príslušný poľský súd, čo pre účely exekučného konania na území

Slovenskej republiky potvrdil aj vydaním osvedčenia o európskom exekučnom titule. Uvedenú listinu s úradným prekladom do slovenského jazyka pripojil k návrhu. Oprávnený ďalej opakovane poukázal aj na Článok 52 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EU) č. 1215/2012 zo dňa 12. decembra 2012, o príslušnosti a uznávaní a výkonu súdnych rozhodnutí v občianskych a obchodných veciach, podľa ktorého rozhodnutie vydané v niektorom členskom štáte nesmie byť v žiadnom prípade v dožiadanom členskom štáte preskúmané vo veci samej. Z tohto pohľadu je podľa názoru oprávneného vyžiadanie ďalších listín nadbytočné. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, na odmietnutie návrhu na vykonanie exekúcie nebol dôvod a preto navrhuje, aby súd napadnuté uznesenie zrušil.

6. V zmysle § 202 ods. 1 druhá veta zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (ďalej len „Exekučný poriadok“), sudca v exekučnom konaní koná a rozhoduje, ak ide o rozhodnutie, proti ktorému je prípustné odvolanie, a o sťažnostiach proti rozhodnutiam vyššieho súdneho úradníka.

7. V zmysle § 200 Exekučného poriadku, na exekučné konanie sa použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku, ak tento zákon neustanovuje inak. Ustanovenia o prostriedkoch procesného útoku, prostriedkoch procesnej obrany, koncentracii a intervencii sa nepoužijú.

8. V zmysle § 239 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „CSP“), proti uzneseniu súdu prvej inštancie vydanému súdnym úradníkom, ktoré treba doručiť, je prípustná sťažnosť. V zmysle ods. 2 uvedeného ustanovenia, sťažnosť len proti dôvodom uznesenia nie je prípustná.

9. V zmysle § 250 ods. 2 CSP, ak je sťažnosť dôvodná, súd napadnuté uznesenie zruší alebo zmení, v prípade zrušenia uznesenia je súdny úradník viazaný právnym názorom súdu.

10. Po preskúmaní veci sudca dospel k záveru, že sťažnosť oprávneného je dôvodná a je potrebné jej vyhovieť.

11. V zmysle čl. 3 ods. 1 Nariadenia EP a Rady (ES) č. 805/2004 z 21.4.2004, ktorým sa vytvára európsky exekučný titul pre nesporné nároky (ďalej len „nariadenie o EET“), sa toto nariadenie uplatňuje na rozhodnutia, súdne zmiery a verejné listiny o nesporných nárokoch. Nárok sa považuje za nesporný, ak: d) ho dlžník výslovne uznal vo verejnej listine.

12. V zmysle čl. 21 ods. 2, nariadenia o EET, sa za žiadnych okolností v členskom štáte výkonu nemôže skúmať vecná stránka rozhodnutia alebo jeho osvedčenia o európskom exekučnom titule.

13. Po preskúmaní veci sudca zistil, že podaným návrhom na vykonanie exekúcie, doručeným súdu 10.8.2018, si oprávnený v exekučnom konaní uplatnil nárok na vymoženie sumy 452.783,17,-EUR s prísl., na základe verejnej listiny vydananej v Poľskej republike, ktorá je členským štátom pôvodu exekučného titulu. K verejnej listine - notárskej zápisnici č. A 238/2013 zo dňa 9.9.2013, ktorá bola spísaná pred notárkou Agnieszkou Grzejszczak, v Lodži, ul. Piotrkowska 69, oprávnený exekučnému súdu pripojil rozhodnutie Obvodného súdu v Mlawe, č. 1Co 1842/13 zo dňa 23.1.2014, ktorým bola udelená doložka vykonateľnosti uvedenej notárskej zápisnici ako exekučnému titulu.

14. Sudca poukazuje na uznesenie Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 6Co 4/2016 zo dňa 31.7.2017, ktorý judikoval, že Európsky exekučný titul je osvedčenie, ktoré sprevádza rozhodnutie, súdny zmier alebo verejnú listinu a ktoré umožňuje v Európskej únii voľný obeh takéhoto rozhodnutia, zmiery alebo takejto listiny. Toto osvedčenie samo predstavuje „európsky súdny pas“ pre rozhodnutia, zmiery a verejné listiny. Osvedčenie o európskom exekučnom titule možno ale získať iba pre nesporné nároky a za splnenia určitých podmienok. Nariadenie o EET sa uplatňuje na rozhodnutia vydané, súdne zmiery schválené alebo uzavreté a dokumenty úradne vyhotovené alebo zaregistrované ako verejné listiny po 21. októbri 2005. Keďže exekučný titul predložený súdu v tomto exekučnom konaní je takou verejnou listinou, na ktorú je možné aplikovať Nariadenia EP a Rady (ES) č. 805/2004 z 21.4.2004 a je k nemu pripojené rozhodnutie Obvodného súdu v Mlawe, (v Poľskej republike) č. 1Co 1842/13 zo dňa 23.1.2014, ktorým mu bola udelená doložka vykonateľnosti ako exekučnému titulu. Nebol preto daný dôvod na odmietnutie návrhu oprávneného na vykonanie exekúcie. Naopak, súd v členskom štáte výkonu nie je oprávnený

skúmať vecnú stránku takéhoto rozhodnutia a jeho výkon môže zamietnuť až na žiadosť dlžníka, z dôvodov uvedených v čl. 21 Nariadenia.

15. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sudca konštatuje, že sťažnosťou napadnuté uznesenie vyššieho súdneho úradníka bolo potrebné zrušiť a vec mu vrátiť na ďalšie konanie. Sudca preto rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku tohto uznesenia.

16. Úlohou vyššieho súdneho úradníka bude v ďalšom konaní, pristúpiť k posudzovaniu návrhu a jeho príloh a o ňom znova rozhodnúť.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustné podať odvolanie.